HT-SB1
HT-WS1

Crystal Surround Air Track

(Sistema de colunas activas)

manual do utilizador

imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido um produto Samsung.
Para receber assistência completa, registe o produto em

www.samsung.com/register

SAMSUNG

funcionalidades

Sistema de colunas activas

Esta unidade inclui o sistema de colunas activas que proporciona som de elevada qualidade numa unidade de dimensões reduzidas.

Esta unidade não requer qualquer coluna satélite nem cabos, elementos normalmente necessários em sistemas de som surround convencionais.

Controlo remoto multi-funções

O controlo remoto fornecido pode ser utilizado para controlar o televisor ligado a esta unidade.

O controlo remoto inclui uma tecla activa de TV que permite executar várias operações através de um único botão.

Pode ajustar o volume, mudar de canal ou personalizar o menu de navegação do televisor utilizando este controlo remoto multi-funções.

Modo de campo acústico especial

Pode seleccionar entre três modos de campo acústico diferentes (NOTÍCIAS, CINEMA e MÚSICA) consoante a fonte que pretender ouvir.

Compatibilidade com tecnologias

Esta unidade utiliza descodificadores compatíveis com Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems) e SFE (Sound Field Effect).

- **Dolby Digital**

  Este é o formato de sinal de áudio padrão utilizado em DVDs e noutros suportes exclusivamente digitais. A tecnologia surround proporciona áudio digital de elevada qualidade até 5.1 discretos canais para produzir um efeito direccional e mais realista.

- **DTS (Digital Theater Systems - Sistema de cinema digital)**

  O DTS proporciona um discreto sinal de áudio digital de 5.1 CH para música e filme e utiliza menos compressão do que o Dolby Digital para um som de melhor qualidade.

- **O SFE (Sound Field Effect - Efeito de campo acústico) com processamento digital de sinal de áudio de 32 bits**

  Oferece um som surround mais realista com fontes de áudio estéreo normais.

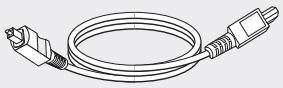
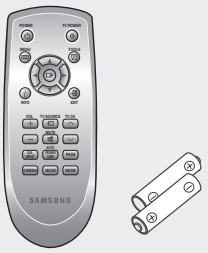
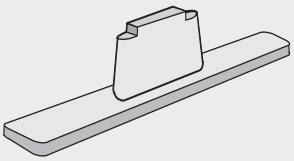
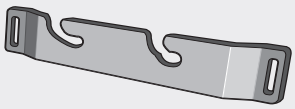
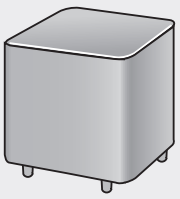
Subwoofer sem fios (apenas no modelo HT-WS1)

O módulo sem fios Samsung suprime a necessidade de cabos entre a unidade principal e o subwoofer.

O subwoofer liga a um módulo compacto sem fios que comunica com a unidade principal.

COMPONENTES INCLUÍDOS

Verifique em baixo os acessórios fornecidos.

		
Cabo óptico	Manual do utilizador	Controlo remoto / Pilhas (tamanho AAA)
		<apenas no modelo HT-WS1> 
Suporte de fixação	Suporte de fixação na parede	Subwoofer sem fios (PS-WWS1)

▪ Os acessórios poderão ter um aspecto diferente dos apresentados.

informações de segurança

COMPONENTES INCLUÍDOSAVISOS DE SEGURANÇA

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA POSTERIOR.
O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS PASSÍVEIS DE REPARAÇÃO PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.

Este símbolo indica a existência de "tensão perigosa" no interior do aparelho, o que representa risco de choque eléctrico ou ferimentos.

Este símbolo identifica informações importantes que acompanham o produto

AVISO : Para reduzir o risco de fogo ou de choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

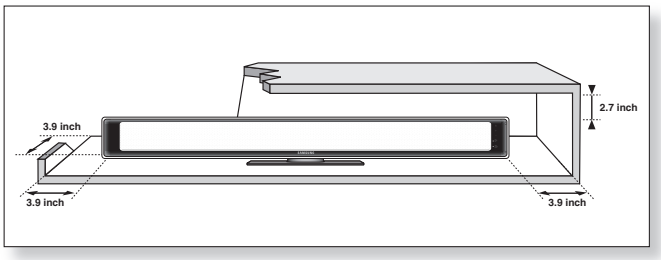
CUIDADO : Para evitar choques eléctricos, insira totalmente a parte larga da ficha na ranhura larga.

- Este aparelho deve ser sempre ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Para desligar o aparelho da corrente, tem de retirar a ficha da tomada eléctrica, pelo que a ficha tem de estar facilmente acessível.

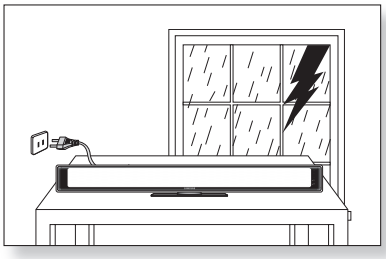
CUIDADO

- Não exponha o aparelho a gotas ou salpicos e não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- A ficha de corrente é utilizada para desligar o aparelho e tem de estar facilmente acessível a qualquer momento.

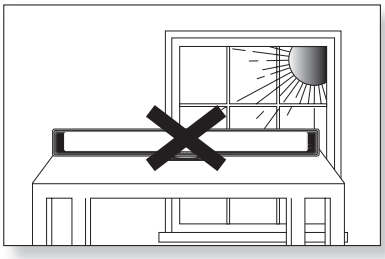
PRECAUÇÕES



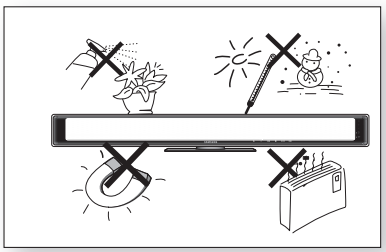
Certifique-se de que a fonte de alimentação de CA em sua casa está em conformidade com o indicado no autocolante de identificação, situado na parte de trás do produto. Instale o produto na horizontal, sobre uma base adequada (móvel), com espaço suficiente para permitir a ventilação (7,5~10 cm). Certifique-se de que os orifícios de ventilação não estão tapados. Não coloque a unidade sobre amplificadores ou sobre outro tipo de equipamento que possa aquecer. Esta unidade foi concebida para uma utilização contínua.
Para desligar totalmente a unidade da fonte de alimentação, retire a ficha de corrente da tomada de parede, sobretudo se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo.



Durante trovoadas, desligue a ficha de corrente da rede eléctrica.
Os picos de tensão durante uma trovoada podem danificar a unidade.



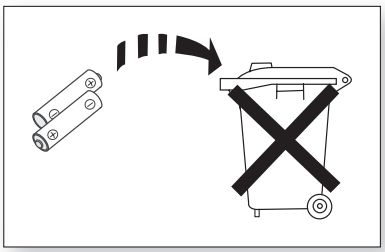
Não exponha a unidade à luz solar directa nem a outras fontes de calor.
Se o fizer, a unidade poderá sobreaquecer e ficar danificada.



Proteja o produto da humidade (por exemplo, vasos) e de calor (por exemplo, uma lareira) ou de equipamento que crie campos magnéticos ou eléctricos fortes. Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica se a unidade não funcionar correctamente.

O produto não se destina a utilização industrial. Utilize este produto apenas para fins pessoais.

Pode ocorrer condensação se o produto ou o disco tiverem sido armazenados em temperaturas baixas. Se transportar a unidade no Inverno, aguarde aproximadamente 2 horas para que a unidade fique à temperatura ambiente, antes de utilizar.



As pilhas utilizadas neste produto contêm químicos nocivos para o ambiente.
Não deite as pilhas no lixo doméstico.

conteúdos

FUNCIONALIDADES 2

2 Funcionalidades
3 Componentes incluídos

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA 4

4 Componentes incluídosavisos de segurança
5 Precauções

ANTES DE UTILIZAR 7

7 Antes de ler o manual do utilizador

DESCRIÇÕES 8

8 Painel anterior
9 Painel posterior

CONTROLO REMOTO 10

10 Apresentação do controlo remoto

LIGAÇÕES 12

12 Instalar o suporte de fixação
12 Instalar a fixação de parede
13 Ligar o subwoofer sem fios
14 Ligar o crystal surround air track

FUNÇÕES 15

15 Funções básicas
15 Funções avançadas

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 17

17 Resolução de problemas

APÊNDICE 18

18 Especificações

ANTES DE LER O MANUAL DO UTILIZADOR

Certifique-se de que verifica o seguinte antes de ler o manual do utilizador.

Ícones utilizados no manual

Ícone	Termo	Definição
	Cuidado	Refere-se a uma situação em que uma função não funciona ou em que as definições podem estar canceladas.
	Nota	Refere-se a sugestões ou instruções na página, que ajudam na utilização de cada função.

Acerca da utilização deste manual do utilizador

1) Antes de utilizar este produto, certifique-se de que está familiarizado com as instruções de segurança. (Consulte a página 4)
2) Se surgir um problema, consulte a secção de Resolução de problemas. (Consulte a página 17)

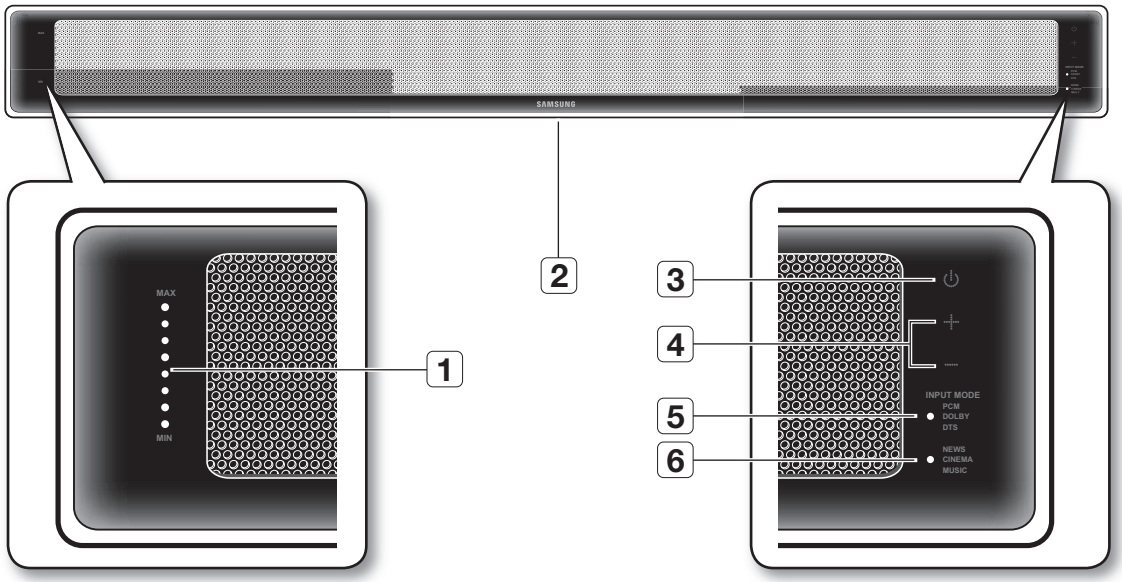
Copyright

©2009 Samsung Electronics Co., Ltd.

Todos os direitos reservados. Não é permitido reproduzir ou copiar partes ou a totalidade deste manual do utilizador sem autorização prévia, por escrito, da Samsung Electronics Co., Ltd.

descrições

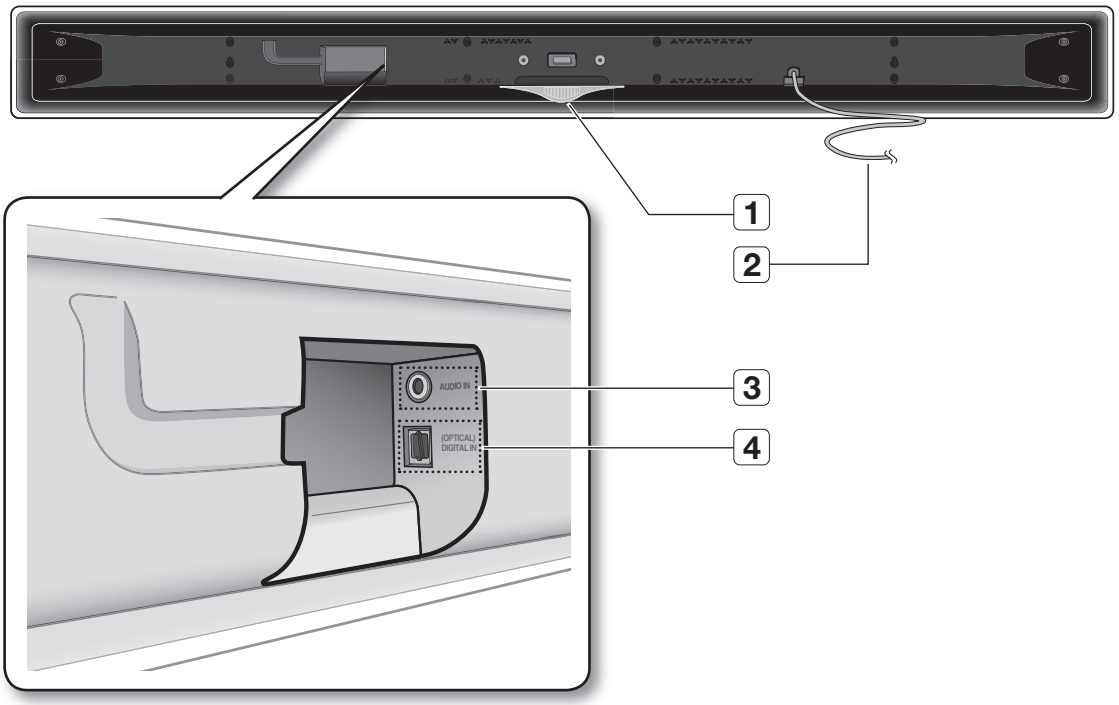
PAINEL ANTERIOR



1	INDICADOR DO NÍVEL DE VOLUME	Mostra o nível de volume actual. (O indicador LED fica intermitente em 8 modos, consoante o nível do volume)
2	LED de STANDBY	O LED de standby acende-se no modo de espera. O LED de standby desliga-se quando a unidade é ligada.
3	BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO	Liga e desliga o Crystal Surround Air Track.
4	VOLUME +/-	Controlo o nível do volume.
5	MODO DE ENTRADA	Selecciona a entrada Óptica ou de Áudio.
6	MODO DE CAMPO ACÚSTICO	Selecciona o modo de campo acústico. (Notícias, Cinema ou Música)

▪ Quando liga esta unidade, é emitido um sinal sonoro e só após 4 a 5 segundos é possível reproduzir som.

PAINEL POSTERIOR



1	LED de STANDBY	O LED de standby acende-se no modo de espera. O LED de standby desliga-se quando a unidade é ligada.
2	CABO DE ALIMENTAÇÃO	Ligue o cabo de alimentação à rede eléctrica.
3	FICHA AUDIO IN	Ligue à saída analógica de um dispositivo externo.
4	FICHA DIGITAL IN	Liga à saída digital (óptica) de um dispositivo externo.

- Ao desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica, segure a ficha. Não puxe o cabo.
- Não ligue esta unidade ou outros componentes à electricidade até que todas as ligações entre componentes estejam concluídas.

controlo remoto

APRESENTAÇÃO DO CONTROLO REMOTO

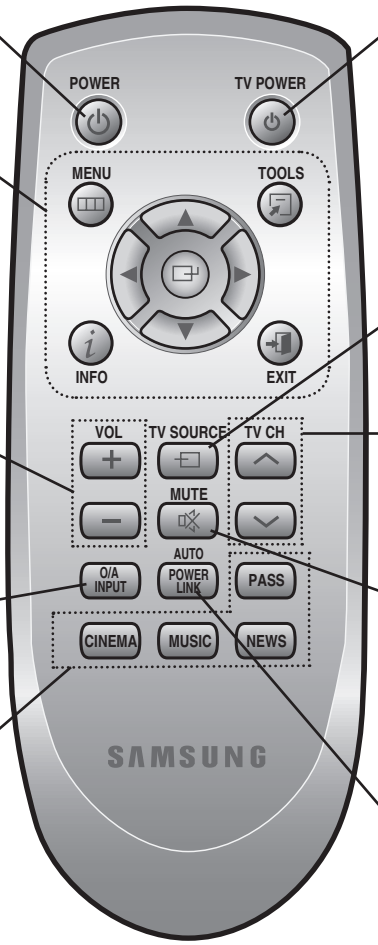
BOTÃO POWER
Liga e desliga o Crystal Surround Air Track.

REGULAR O MENU DE NAVEGAÇÃO DE TELEVISÃO
Regula e selecciona itens do menu de navegação no televisor Samsung.

VOLUME + / -
Regula o nível do volume da unidade e do televisor.

O/A INPUT
Selecciona a entrada Digital (Óptica) ou de Áudio.

MODO DE CAMPO ACÚSTICO
Selecciona o modo de campo acústico. (Notícias, Cinema ou Música)



BOTÃO TV POWER
Liga e desliga o televisor.

TV SOURCE
Selecciona a origem da entrada do televisor.

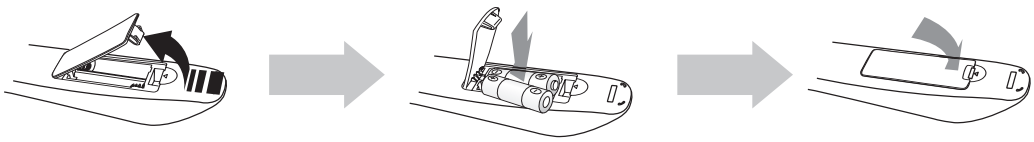
TV CHANNEL
Alterna entre os canais do televisor disponíveis.

SILÊNCIO
Corta o som da unidade. Prima novamente para repor o som com o último nível de volume utilizado.

AUTO POWER LINK
Sincroniza ligar ou desligar a unidade com o sinal óptico da televisão.

- O controlo remoto pode controlar apenas televisores Samsung.
- Consoante o televisor, poderá não ser possível comandar a televisão com este controlo remoto. Nesse caso, controle o televisor com o controlo remoto fornecido com a TV.

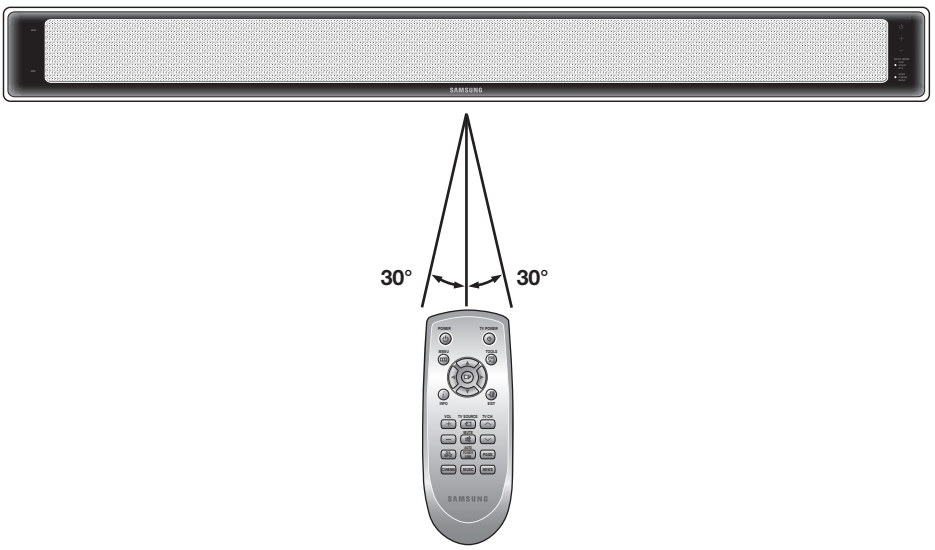
Colocar pilhas no controlo remoto



1. Levante a tampa na parte posterior do controlo remoto, como mostra a imagem.
2. Introduza duas pilhas de tamanho AAA. Certifique-se de que faz corresponder as extremidades "+" e "-" das pilhas com o diagrama no interior do compartimento.
3. Coloque novamente a tampa. Tendo como referência a utilização típica de um televisor, as pilhas duram cerca de um ano.

Alcance do controlo remoto

O controlo remoto pode ser utilizado até uma distância de aproximadamente 7 metros em linha recta. Também pode ser utilizado num ângulo horizontal máximo de 30º em relação ao sensor do controlo remoto.



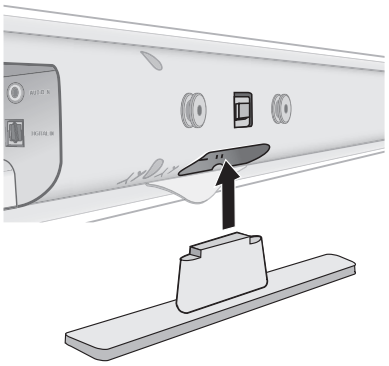
INSTALAR O SUPORTE DE FIXAÇÃO

Pode utilizar o suporte de fixação para instalar a unidade numa prateleira.
Certifique-se de a unidade é colocada numa superfície plana.

LIGAR

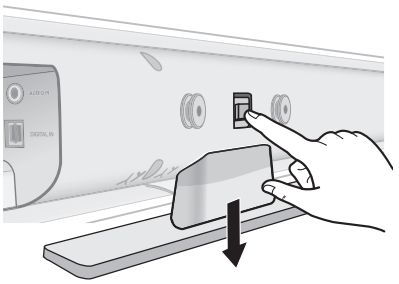
Faça deslizar o suporte de fixação na coluna até ouvir um estalido.

- Certifique-se de que a ranhura no suporte de fixação está virada para a frente quando ligar.



DESLIGAR

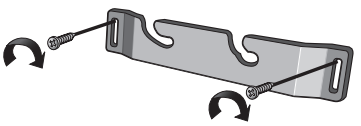
Prima o botão para retirar o suporte de fixação da unidade.



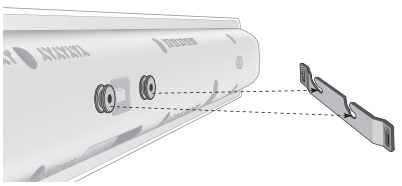
INSTALAR A FIXAÇÃO DE PARADE

Pode utilizar o suporte de fixação na parede desta unidade.

1. Posicione o suporte de fixação numa parede e, em seguida, fixe-o com dois parafusos (não fornecidos).



2. Em seguida, encaixe a unidade nas ranhuras correspondentes do suporte de parede. Para uma instalação segura, certifique-se de os rebites de fixação ficam completamente inseridos nas ranhuras.



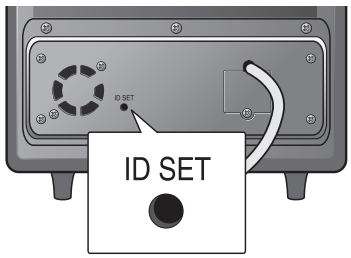
3. A instalação sugerida do suporte de parede está concluída.

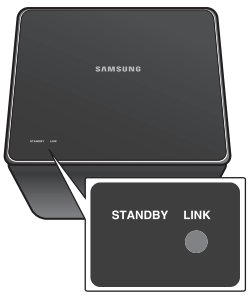
- Fixe bem a unidade à parede para que não caia. Se a unidade cair, poderá provocar danos pessoais ou danificar o produto.
- Se a unidade estiver instalada numa parede, não deixe crianças puxarem os cabos de ligação, de modo a evitar a queda do produto.
- Para obter o melhor desempenho numa instalação do suporte de parede, mantenha o sistema de colunas a uma distância de, pelo menos, 5 cm da TV.

LIGAR O SUBWOOFER SEM FIOS (APENAS PARA OS MODELOS HT-WS1)

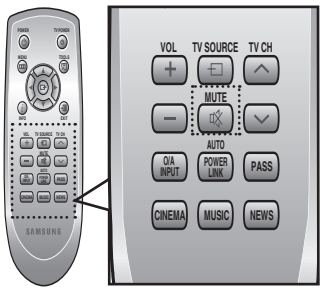
O ID de ligação do Subwoofer é predefinido em fábrica e a unidade principal e o subwoofer devem estabelecer ligação (ligação sem fios) automaticamente quando são ligados. Se o indicador de ligação não se acender quando a unidade principal e o subwoofer se ligam, defina o ID da seguinte forma.

1. Ligue os cabos de alimentação da unidade principal e do subwoofer à rede eléctrica.
2. Prima o botão **ID SET** no painel posterior do subwoofer com um objecto pontiagudo durante 3 segundos.
   - O indicador STANDBY está desligado e o indicador LINK (o LED azul) fica intermitente rápido.





3. Com a unidade principal desligada (em modo STANDBY), prima **MUTE** no controlo remoto durante 5 segundos.
   - O indicador de Nível de Volume na unidade principal acende-se e, em seguida, volta ao modo STANDBY (espera).
4. Prima o botão **POWER** para ligar a unidade principal.
   - A unidade principal e o subwoofer estão agora ligados entre si.
   - O indicador LINK (LED azul) no subwoofer acende-se.
   - Pode desfrutar de um som de qualidade superior do subwoofer sem fios, seleccionando o modo campo acústico. (Consulte a página 16)

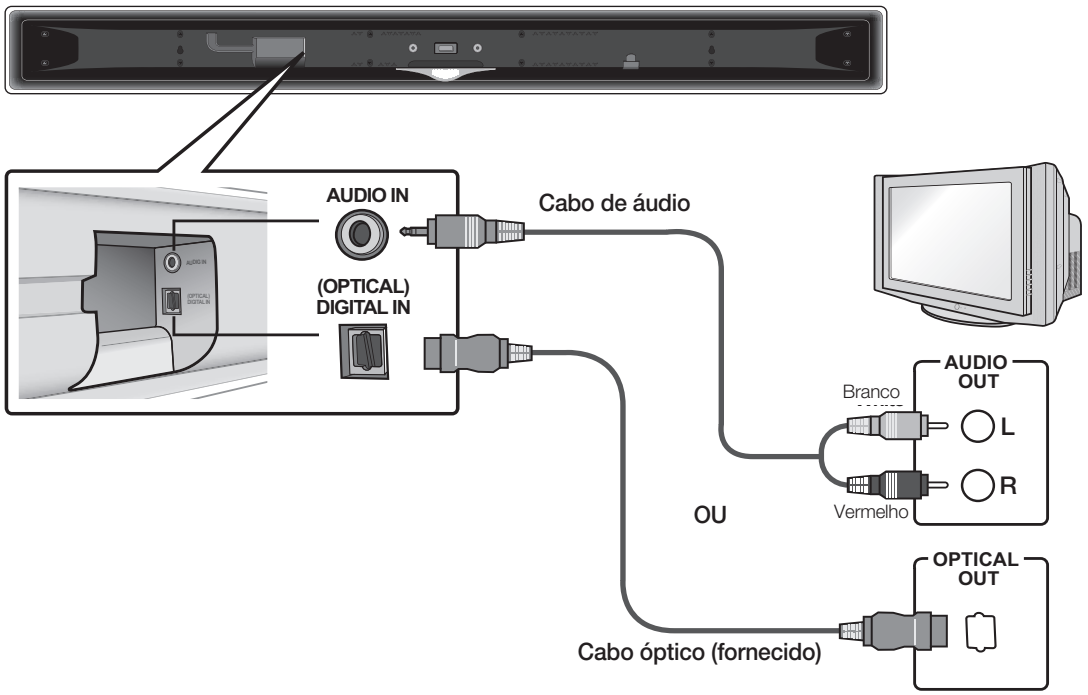


- Antes de deslocar ou instalar o produto, desligue o aparelho e retire o cabo de alimentação.
- Se a unidade principal estiver desligada, o subwoofer sem fios fica em modo de espera e o LED STANDBY, situado na parte superior, fica intermitente.
- Se utilizar um dispositivo como, por exemplo, um micro-ondas, uma placa de rede LAN sem fios, equipamento Bluetooth ou qualquer outro dispositivo que utilize a mesma frequência (2,4 GHz), junto ao sistema, poderão ocorrer algumas interrupções de som devido a interferência.
- A distância de transmissão das ondas de rádio é de, aproximadamente, 10 m, mas pode variar conforme o ambiente operativo. Se uma parede de cimento ou uma parede metálica estiver entre a unidade principal e o módulo de recepção sem fios, o sistema pode não funcionar porque a onda de rádio pode não conseguir atravessar o metal.
- Se a unidade principal não estabelecer a ligação sem fios, repita os passos de 1-4 para tentar novamente a ligação entre a unidade principal e o subwoofer sem fios.

- A antena de recepção sem fios está incorporada no subwoofer sem fios. Mantenha a unidade afastada de água e humidade.
- Para obter um desempenho óptimo do som, certifique-se de que a área em torno da localização do subwoofer sem fios não se encontra obstruída.

LIGAR O CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

Esta secção apresenta duas formas (digital e analógica) de ligar a unidade ao televisor.
Esta unidade está equipada com um ficha digital óptica e uma ficha analógica para ligar a um televisor.



AUDIO IN
Ligue a ENTRADA DE ÁUDIO na unidade principal à SAÍDA DE ÁUDIO do televisor.
Certifique-se de que faz corresponder as cores dos conectores.

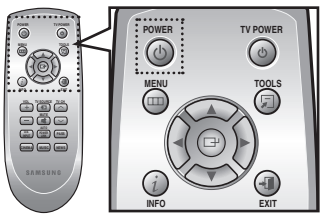
OU,

DIGITAL IN (OPTICAL) (ENTRADA DIGITAL)
Ligue a Entrada Digital na unidade principal à SAÍDA ÓPTICA do televisor.

- Não ligue o cabo de alimentação deste produto ou o televisor à rede eléctrica até que todas as ligações entre componentes estejam concluídas.
- Antes de deslocar ou instalar o produto, certifique-se de que desliga o aparelho e o cabo de alimentação.
- Pode ligar esta unidade a outros componentes externos.
  (como por exemplo, um leitor de DVD, Set-Top Box, etc.)

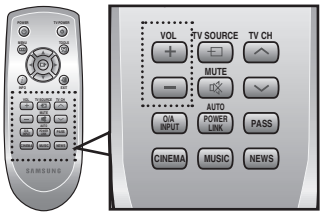
funções

FUNÇÕES BÁSICAS



Ligar/desligar a alimentação

1. Toque em **POWER** (⏻) no painel anterior.
   OU,
   Prima **POWER** no controlo remoto para ligar a alimentação.
   • O nível de volume é apresentado no ecrã do painel anterior.
2. Toque em **POWER** (⏻) no painel anterior.
   OU,
   Prima **POWER** no controlo remoto novamente para desligar a alimentação.



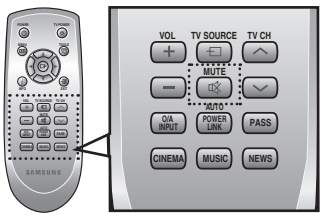
Regular o volume

Toque em **VOL +/–** no painel anterior.
OU,
Prima **VOL +/–** no controlo remoto para aumentar ou reduzir o nível de volume.

• O nível numérico de volume é apresentado no ecrã do painel anterior.

- O nível do volume aumenta ou reduz quando carrega em VOL +/–.
- Se pretender ouvir apenas som do Crystal Surround Air Track, seleccione AMPLIFICADOR EXTERNO no menu de CONFIGURAÇÃO DE ÁUDIO do televisor. Consulte o manual fornecido com o televisor.

FUNÇÕES AVANÇADAS



Cortar o som

Esta função é útil quando atender uma chamada telefónica ou a porta.

1. Prima **MUTE** (🔇) no controlo remoto para cortar o som.
2. Prima novamente **MUTE** no controlo remoto (ou prima **VOL +/–**) para repor o som.

Seleccionar o modo de entrada

Pode seleccionar uma entrada Óptica ou uma entrada Áudio.

Toque em **INPUT MODE** no painel anterior.
OU,
Prima **O/A INPUT** no controlo remoto repetidamente para seleccionar entrada Digital (Óptica) ou entrada Áudio.

Modo de entrada		Cor do LED
Entrada digital (Óptica)	PCM	Vermelho
	DOLBY	Verde
	DTS	Azul
Entrada de áudio		Desligado

Utilizar o modo de campo acústico

Pode seleccionar entre três modos de campo acústico diferentes (NOTÍCIAS, CINEMA e MÚSICA) consoante a fonte que pretender ouvir. A cor do LED indica o modo de campo acústico.

Modo de campo acústico	Cor do LED	Função
NOTÍCIAS	Vermelho	Prima NEWS no controlo remoto quando reproduzir fontes de notícias.
CINEMA	Verde	Prima CINEMA no controlo remoto quando reproduzir fontes de filmes.
MÚSICA	Azul	Prima MUSIC no controlo remoto quando reproduzir fontes de música.
PASS	Desligado	Prima PASS no controlo remoto quando pretender ouvir o som original.

Utilizar a função AUTO POWER LINK

Se ligar/desligar a alimentação do televisor quando o Crystal Surround Air Track está ligado ao televisor Samsung, a unidade também liga/desliga automaticamente. (A unidade irá desligar-se após 20 min.)

Prima **AUTO POWER LINK** no controlo remoto desta unidade.

- A função de ligar/desligar automático é activada e desactivada sempre que premir **AUTO POWER LINK**.

AUTO POWER LINK	LED de espera
Ligado	O LED de espera emite 3 sinais intermitentes rápidos.
Desligado	O LED de espera emite 1 sinal intermitente longo.

Utilizar as funções do televisor

1. Prima **TV POWER** no controlo remoto desta unidade.
2. Prima **TV CH** no controlo remoto para seleccionar o canal da televisão.
3. Prima **VOL +/–** no controlo remoto para ajustar o nível do volume da unidade.
4. Seleccione um dos botões de modo de campo acústico no controlo remoto para seleccionar o campo acústico pretendido.

▪ O controlo remoto pode controlar apenas televisores Samsung.

resolução de problemas

Antes de solicitar assistência, verifique o seguinte.

Sintoma	Verificação	Solução
A unidade não liga.	• O cabo de alimentação está ligado à tomada?	• Ligue a ficha à tomada.
Um função não é executada quando se carrega no botão.	• Há electricidade estática no ar?	• Desligue a ficha e volte a ligá-la.
Não é emitido som.	• A unidade está correctamente ligada ao televisor? • A função Mute está ligada? • O volume está no mínimo?	• Ligue-os correctamente. • Carregue no botão Mute para cancelar a função. • Regule o volume.
A imagem não aparece na televisão quando se selecciona a função.	• O televisor está correctamente ligado?	• Ligue-o correctamente.
O controlo remoto não funciona.	• As pilhas estão gastas? • A distância entre o controlo remoto e a unidade principal é demasiado grande?	• Substitua-as por pilhas novas. • Utilize o controlo remoto mais próximo da unidade.
O som dos canais esquerda/ direita está invertido.	• Os cabos de entrada de áudio esquerdo/directo do televisor estão ligados correctamente?	• Verifique o canal esquerdo/ direito e ligue-os correctamente.

ESPECIFICAÇÕES

GERAL	Consumo de energia em modo de espera		0.9 W
	Consumo de energia	Unidade principal	35 W
		Subwoofer	35 W
	Peso	Unidade principal	2.6 kg
		Subwoofer	7.3 kg
	Dimensões (L x A x P)	Unidade principal	1000 x 117 x 64 mm
		Subwoofer	290 x 372 x 295 mm
	Limites da temperatura de funcionamento		5 °C a 35 °C
	Limites de humidade de funcionamento		10 % a 75 %
AMPLIFICADOR	Potência nominal de saída	Unidade principal	80W/CH, 4Ω, THD = 10%, 1kHz
		Subwoofer	100W, 3Ω, THD = 10%, 120Hz
	Sensibilidade/Impedância de entrada		1800mV/47KΩ
	Taxa S/N (entrada analógica)		70 dB
	Separação (1kHz)		60 dB
RESPOSTA EM FREQUÊNCIA	Entrada analógica		20Hz~20kHz(±3dB)
	Entrada digital/48 kHz PCM		20Hz~20kHz(±3dB) ... baseada em TV

***** A relação S/R, a distorção, a separação e a sensibilidade útil baseiam-se numa medição através das linhas de orientação da AES (Audio Engineering Society).

*****: Especificação nominal

- A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se ao direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
- O peso e as dimensões indicados são aproximados.

Contacte SAMSUNG GLOBAL

Se tiver dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung, contacte a nossa linha de apoio a clientes Samsung.

Região	País	Centro de apoio ao cliente ☎	Sítio da Web
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	075-SAMSUNG(726 78 64)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

SAMSUNG

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

ENERGY STAR

Code No. AH68-02184D(0.0)